

Izreka

1. *Žalba se odbija.*
2. *Društvu Industria de Diseño Textil SA (Inditex) nalaže se snošenje troškova.*

⁽¹⁾ SL C 38, 1. 2. 2016.

**Rješenje Suda (deveto vijeće) od 10. studenoga 2016. – Alain Laurent Brouillard protiv Suda
Europske unije**

(Predmet C-590/15 P) ⁽¹⁾

**(Žalba — Članak 181. Poslovnika Suda — Javna nabava usluga — Pregovarački postupak u cilju
sklapanja okvirnih ugovora za prijevod pravnih tekstova — Isključenje predloženog podugovaratelja —
Stručna sposobnost — Zahtjev cjelovitog pravnog obrazovanja — Priznanje diploma)**

(2017/C 063/10)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Alain Laurent Brouillard (zastupnik: P. Vande Castele, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Sud Europske unije (zastupnici: J. Inghelram i S. Chantre, agenti)

Izreka

1. *Žalba se odbija.*
2. *Alainu Laurentu Brouillardu nalaže se snošenje troškova.*

⁽¹⁾ SL C 48, 8. 2. 2016.

**Rješenje Suda (osmo vijeće) od 25. listopada 2016. – VSM Geneesmiddelen BV protiv Europske
komisije**

(Predmet C-637/15 P) ⁽¹⁾

**(Žalba — Članak 181. Poslovnika Suda — Javno zdravlje — Zaštita potrošača — Uredba (EZ) br. 1924/
2006 — Zdravstvene tvrdnje navedene na hrani — Članak 13., stavak 3. — Popis Zajednice odobrenih
zdravstvenih tvrdnji navedenih na hrani — Botaničke tvari — Tvrdnje čije je korištenje suspendirano —
Tužba zbog propusta i za poništenje — Zauzimanje stava Komisije — Akt koji se može pobijati)**

(2017/C 063/11)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: VSM Geneesmiddelen BV (zastupnik: U. Grundmann, Rechtsanwalt)

Druga stranka u postupku: Europska komisija (zastupnici: M. Wilderspin i S. Grünheid, agenti)

Izreka

1. *Žalba se odbija.*
2. *Obustavlja se postupak odlučivanja o zahtjevu za intervenciju koji je podnio European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (EUCOPE).*
3. *Nalaže se VSM Geneesmiddelen BV snošenje troškova žalbenog postupka.*
4. *VSM Geneesmiddelen BV i European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (EUCOPE) će snositi vlastite troškove vezane za zahtjev za intervenciju potonjeg.*

⁽¹⁾ SL C 48, 8. 2. 2016.

Rješenje Suda (šesto vijeće) od 10. studenoga 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte – Italija) – MB Srl protiv Società Metropolitana Acque Torino (SMAT) SpA

(Predmet C-697/15) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika Suda — Javna nabava — Direktiva 2004/18/EZ — Direktiva 2014/24/EU — Sudjelovanje u postupku javne nabave — Ponuditelj koji u ponudi nije naveo troškove društva u pogledu sigurnosti na radu — Obveza takvog navođenja koja proizlazi iz sudske prakse — Isključenje iz postupka javne nabave bez mogućnosti ispravka tog propusta)

(2017/C 063/12)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: MB Srl

Tuženik: Società Metropolitana Acque Torino (SMAT) SpA

Izreka

Načelo jednakog postupanja i obveza transparentnosti, kako su uređeni Direktivom Europskog parlamenta i Vijeća 2004/18/EZ od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama, treba tumačiti na način da im se protivi isključenje ponuditelja iz postupka javne nabave zbog toga što nije poštovao obvezu izričitog navođenja u ponudi troškova društva u pogledu sigurnosti na radu, a koji se propust sankcionira isključenjem iz postupka, koja ne proizlazi izričito samo iz dokumenata o nabavi odnosno nacionalnog propisa, već i iz tumačenja tog propisa i popunjavanja pravnih praznina u navedenim dokumentima koje je proveo nacionalni sud koji je odlučivao u posljednjem stupnju. Načela jednakog postupanja i proporcionalnosti se također moraju tumačiti na način da im se ne protivi odobravanje takvom ponuditelju mogućnosti da popravi situaciju i ispuni navedenu obvezu u roku koji je odredio javni naručitelj.

⁽¹⁾ SL C 106, 21. 3. 2016.